



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Сто пятьдесят третья сессия

Женева, 8–11 марта 2011 года

Пункт 14.1 предварительной повестки дня

**Рассмотрение АС.3 проектов глобальных технических правил
и/или поправок к введенным глобальным техническим правилам
и голосование по ним**

Доклад по предложению о поправке 1 к глобальным техническим правилам № 6 (безопасное остекление)

Представлено Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности*

Воспроизводимый ниже текст был принят Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), на ее девяносто девятой сессии. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2010/32 с поправками, содержащимися в пункте 36 доклада. Этот текст передается Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Исполнительному комитету (АС.3) для рассмотрения (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/78, пункт 36).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006–2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

А. Введение

1. Цель настоящего предложения заключается в изменении глобальных технических правил (гтп) № 6, касающихся безопасных стекловых материалов для механических транспортных средств и оборудования механических транспортных средств (далее – безопасные стекловые материалы).
2. Технические положения гтп № 6 призваны обеспечить хорошую обзорность дороги для водителя, не создавая никаких искажений в поле обзора. Они способствуют также обеспечению того, чтобы предметы или камни, попадающие в стекло при движении, не проникали с большой скоростью внутрь пассажирского салона, а также предотвращению выброса водителя или пассажиров из транспортного средства через ветровое стекло в случае дорожно-транспортного происшествия.
3. Проект глобальных технических правил, касающихся безопасных стекловых материалов (ECE/TRANS/WP.29/2008/47), был введен в Глобальный регистр 12 марта 2008 года на основе консенсуса Договаривающихся сторон и опубликован под условным обозначением ECE/TRANS/180/Add.6 и Appendix 1.
4. На сессии Исполнительного комитета Соглашения 1998 года (АС.3) в марте 2008 года Европейский союз, являющийся одной из Договаривающихся сторон, проголосовал за введение этих глобальных технических правил.
5. С 19 ноября 2008 года Европейская комиссия приступила к консультациям в целях включения технических положений гтп № 6 в Правила № 43 ЕЭК ООН. В контексте политики упрощения законодательства Европейского союза в области автомобилестроения 1 ноября 2014 года директива 92/22/ЕЕС, касающаяся безопасных стекловых материалов, будет отменена, и требования Правил № 43 с внесенными в них поправками станут обязательными.
6. 2 апреля 2009 года Европейская ассоциация поставщиков автомобильных деталей (КСАОД) и Европейская ассоциация стеклопроизводителей (ГФЕ, прежняя ГПВП, Ассоциация производителей листового стекла), в состав которой входят крупные компании, действующие в автомобилестроительном секторе, – "АГЦ глас анлимитед", отделение по производству листового стекла компании "Пилкингтон НСГ груп", "Сен-Гобен глас", "СИСЕКАМ" – вместе с компанией "Гардиан Юроп" обратили внимание Европейской комиссии на последствия переноса определенных требований гтп № 6 в Правила № 43 ЕЭК ООН для стекольной промышленности.
7. В частности, ключевой вопрос, выделенный этой отраслью, касается общих требований к маркировке, перечисленных в пункте 4 части В гтп № 6. Практическим последствием для отрасли окажется необходимость изменения большей части маркировки, позволяющей идентифицировать характер стекла.
8. В этой связи стоит отметить, что требования гтп № 6 значительно отличаются от Правил № 43, которые в настоящее время применяются во многих Договаривающихся сторонах и, в частности, в 27 государствах – членах Европейского союза.
9. Данная маркировка позволяет идентифицировать характер и основные характеристики безопасных стекловых материалов с помощью римской цифры и дополнительного(ых) обозначения(й). Она обеспечивает четкую идентификацию изделий, установленных на транспортном средстве, что облегчает проверки со стороны правительственных ведомств, ответственных за официальное ут-

верждение типа транспортного средства или регистрацию транспортных средств. Такая практика применяется в Европе на протяжении десятилетий, доказав свою эффективность в плане удовлетворения требований компетентных органов.

10. На этом основании группа экспертов, которая подготовила проект предложения по безопасным стекловым материалам, решила включить аналогичную классификацию в предложение по гтп. Логика последовательности номеров была в то время признана и согласована.

11. Основным идентификатором характера безопасного остекления является римская цифра в начале маркировки. В Договаривающихся сторонах, применяющих Правила № 43, римская цифра дополняет номер официального утверждения типа, указывая на официальное утверждение, предоставленное данному типу безопасного стекловидного материала (см. типичный пример в приложении I к документу ECE/TRANS/WP.29/AC.3/27).

12. Сопоставительная оценка технических требований, включенных в гтп № 6, и нынешнего варианта Правил № 43 свидетельствует о том, что в действующее законодательство необходимо будет внести только незначительное число технических изменений. Вследствие этого и с практической точки зрения производителям безопасных стекловидных материалов потребуется лишь обновить свои официальные утверждения после включения гтп № 6 в Правила № 43 ЕЭК ООН. В большинстве случаев достаточно будет обновить техническую документацию, т.е. выполнить операцию, которая не приведет к изменениям ни в номере официального утверждения типа, ни в маркировке, наносимой на ветровые и прочие стекла.

13. Таким образом, если говорить о производственном процессе, то изменять маркировку изделий не потребуется, что в свою очередь не повлечет за собой изменений в производственных средствах.

14. Однако, если по причине включения гтп в Правила № 43 ЕЭК ООН необходимо будет изменить классификацию материалов, используемых для безопасного остекления, это затронет большую часть маркировки, вследствие чего потребуется выполнить огромную работу по адаптации производственных средств, что существенно увеличит издержки без каких-либо выгод.

15. Кроме того, наличие разной маркировки для одного и того же физического изделия приведет к всеобщей путанице.

16. Знакомясь с аргументами, представленными профессиональными ассоциациями из этого сектора, Европейский союз принял к сведению тот факт, что процесс транспонирования гтп № 6 еще не завершен. Поэтому Европейский союз считал возможным предположить, что изменения в производственном процессе пока не запланированы, что предоставляет Договаривающимся сторонам достаточно времени для пересмотра классификации, используемой в системе кодификации.

17. Исходя из вышеизложенного, Европейский союз решил представить АС.3 предложение в целях изменения маркировки в гтп № 6.

В. История вопроса

18. Предложение по разработке поправки к гтп № 6 было первоначально передано АС.3 для надлежащего рассмотрения в ходе сто сорок восьмой сессии WP.29 (23–26 июня 2009 года) в качестве неофициального документа № WP.29-148-09.

19. 28 августа 2009 года этот документ был издан под условным обозначением ECE/TRANS//WP.29/2009/125 и передан АС.3 для рассмотрения на основании пункта 6.4 Соглашения.

20. АС.3 решил разработать эту поправку (ECE/TRANS/WP.29/АС.3/27) и поручил GRSG сформулировать техническое содержание предложения, а также проект технического доклада.

21. В ходе сто пятидесятой сессии WP.29 (9–12 марта 2010 года) Председатель GRSG проинформировал, что данное предложение будет рассмотрено GRSG на ее девяносто восьмой сессии (3–7 мая 2010 года).

22. Документ ECE/TRANS/WP.29/АС.3/27 обсуждался в ходе совещания GRSG 4 мая 2010 года. В его поддержку выступили эксперты из Индии, Канады, Китайской Народной Республики, Кореи, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и Японии. GRSG предложила эксперту от Европейской комиссии подготовить официальное предложение вместе с проектом доклада для обсуждения GRSG на ее девяносто девятой сессии.

[23. GRSG приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2010/31, а также вышеупомянутый доклад на своей девяносто девятой сессии и решила передать его WP.29 и АС.3 для рассмотрения на их сессии в марте 2011 года.]

С. Содержание предложения

24. Единственное изменение заключается во внесении поправки в пункт 4.1.2, касающийся идентификационных знаков.

25. В своем предложении Европейская комиссия стремилась максимально минимизировать число изменений. В приложении I к документу ECE/TRANS/WP.29/АС.3/27 приводится показательный пример, на котором продемонстрированы необходимые изменения в маркировке закаленных стекол.

26. Таким образом, цель настоящего предложения состоит в том, чтобы рекомендовать принять измененную классификацию в пункте 4 части В гтп № 6, пункт 4.1.2 "Идентификационные знаки", что позволит согласовать их с нынешней системой, используемой для безопасных стекловых материалов, в соответствии с Правилами № 43 ЕЭК ООН.

27. Иными словами, Договаривающимся сторонам, применяющим Правила № 43 ЕЭК ООН, не потребуется вносить изменений в существующую маркировку.